



Countywide Services Agency

Department of
Health and Human Services

Division of Public Health

Glennah Trochet, M.D.
County Health Officer

Steve Szalay, County Executive
Bruce Wagstaff, Interim Agency
Administrator
Ann Edwards-Buckley, Director

County of Sacramento

Hoja Informativa Sobre la Tos Ferina (Pertusis)

Actualizada 2/06

¿Qué es la Tos Ferina?

La tos ferina (pertusis) es una infección bacteriana altamente contagiosa, la cual causa tos y atragantamiento con fiebre leve o sin fiebre. Una persona que ha contraído la enfermedad demuestra episodios de tos que pueden causar el vómito o un sonido de jadeo cuando la persona trata de inhalar.

Síntomas

- ❖ Los síntomas aparecen entre 6 a 21 días (un promedio de 7-10) después de haber sido expuesto a una persona contagiada de tos ferina.
- ❖ La enfermedad comienza con síntomas de gripe: mucosidad nasal, dolor de garganta y tos. Algunas veces ocurren episodios de tos severa durante las primeras 2 semanas, los cuales pueden durar hasta 10 semanas. La persona infectada puede verse y sentirse un poco bien entre estos episodios de tos.
- ❖ Durante los episodios de tos, los labios y uñas pueden ponerse azules debido a la falta de aire. Puede ocurrir el vómito después de episodios severos de tos.
- ❖ La tos puede empeorar durante la noche cuando la persona está acostada sobre su espalda, causando la pérdida del sueño.
- ❖ Los niños y adultos que han sido vacunados suelen tener síntomas más leves en comparación a niños más pequeños.

Pueden surgir complicaciones

- ❖ La tos ferina es más peligrosa para los niños menores de 1 año de edad. Las complicaciones en infantes incluyen: neumonía, convulsiones, y en raras ocasiones, daño cerebral o muerte.
- ❖ Las complicaciones serias son menos posibles en niños más grandes y adultos

¿Cómo se transmite la enfermedad?

- ❖ La tos ferina es transmitida a través del contacto directo o indirecto con gotitas esparcidas en el aire cuando una persona infectada tose, estornuda o habla.
- ❖ Le enfermedad puede ser transmitida en la primera etapa cuando los síntomas son parecidos a una gripe común o más tarde cuando la persona infectada comienza a toser.
- ❖ Las personas que reciben tratamiento con uno de los antibióticos recomendados pueden transmitir la enfermedad hasta los primeros 5 días después de haber completado el tratamiento antibiótico. La duración total del tratamiento depende del antibiótico recetado.

¿Quién puede contraer la enfermedad?

- ❖ Cualquier persona que sea expuesta a la bacteria puede contraer la tos ferina.
- ❖ Las personas que no han sido vacunadas o que no han sido inmunizadas adecuadamente tienen un mayor riesgo de presentar síntomas severos de la enfermedad.
- ❖ La vacuna provee protección por aproximadamente 10 años, por lo tanto, los niños de secundaria y preparatoria y las personas adultas de todas las edades son susceptibles a la enfermedad, debido a que la mayoría de personas reciben la última dosis contra la tos ferina antes de ingresar al Kindergarten.

Tratamiento

- ❖ La vacuna contra la tos ferina es incluida en las vacunas DTP o DTaP. Los niños deben recibir 5 dosis de la vacuna antes de cumplir los 7 años de edad. Estas vacunas son administradas usualmente a los 2, 4, 6 y 15-18 meses de edad y entre los 4 y 6 años de edad. Recientemente, la vacuna contra la tos ferina fue aprobada para personas de hasta 64 años de edad. Pregunte a su médico si debe recibir la vacuna contra la tos ferina, si usted es mayor de 11 años de edad.
- ❖ Las personas que han contraído la tos ferina deben evitar tener contacto con otras personas hasta que ya no puedan contagiarles (una persona deja de ser contagiosa después de 21 días de tos sin haber recibido tratamiento antibiótico o después de 5 días de haber completado un tratamiento antibiótico).

¡El tratamiento antibiótico debe ser completado en su totalidad!